

文化及康體事務委員會屬下
文化工作小組
第四次會議記錄

日期：二〇一三年十一月二十一日（星期四）
時間：下午四時三十八分
地點：香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 21 樓
灣仔民政事務處區議會會議室

出席者

委員

伍婉婷議員 文化及康體事務委員會主席
黃楚峰議員
白韻琴議員
李均頤議員

增選委員

何淑雲女士, MH
楊穎新先生
李耀熙先生

列席者

政府部門代表

高翠珊女士 康樂及文化事務署經理（港島東）市場推廣及地區活動
冼耀順先生 康樂及文化事務署圖書館高級館長（灣仔區）
劉詩雅女士 灣仔民政事務處聯絡主任（議會）
李啟豪先生 灣仔民政事務處行政助理（議會）

秘書

缺席

孫啟昌議員, BBS, MH, JP

負責人

開會辭

1. 小組主席伍婉婷議員歡迎各小組成員，地區團體代表及政府部門代表出席會議，孫啟昌議員因事未能出席會議。康樂及文化事務署高級經理（港島東文化事務）沈瑞芳女士由康樂及文化事務署經理（港島東）市場推廣及地區活動高翠珊女士代表出席。主席請小組成員留意□上文件附件一及附錄 A - H。

討論事項

第 1 項：通過文化及康體事務委員會屬下文化工作小組第三次會議記錄

2. 經黃楚峰議員動議，何淑雲委員和議，通過上述會議記錄。

第 2 項：文化及康體事務委員會屬下文化工作小組活動進度報告

3. 秘書報告附件一內列出的第一至八項活動經已完成，第九至十六項活動進度請參考附錄 A 至附錄 H。

4. 小組成員備悉上述文件。

第 3 項：合辦活動進度討論

5. 主席表示，希望工作小組會議能就合辦活動進度作討論及優化。

(i) 星藝展才能計劃（附錄 A）

6. 主席歡迎循道衛理中心郭紹琳先生及姜柏林先生出席會議。姜柏林先生向小組成員簡介是項活動的籌備進度：活動由今年六月開始至現在為止，已進行了六次的活動，有超過三十個表演單位報名參與，進展順利。活動宣傳以網上媒體為主，除了青少年參加外，活動亦吸引街坊駐足觀賞。

7. 主席詢問餘下活動的籌備進度。姜柏林先生回應不久的將內尚有兩次活動，分別在十二月十五號及二〇一四年一月二十六日，並有不少樂隊積極參與。郭紹琳先生表示希望在一月份的閉幕禮作大總結，參考電視節目邀請評判給評語予參賽者。

8. 主席表示從過往經驗得知，是項活動深受年青人歡迎；活動目的旨

在宣揚並支持有規範的街頭文化表演。主席詢問一月份的閉幕禮財政上能否支持印製宣傳品，姜柏林先生對此表示認同並確定能應付這方面的支出。主席呼籲大家抽空出席支持。

9. 小組成員備悉上述文件。

(ii) 穿梭灣仔藝文之決戰一百二十分鐘 (附錄 B)

10. 主席歡迎循道衞理中心項目經理陳子維先生及浸信會愛群社會服務處社工鍾振邦先生出席會議。陳子維先生表示活動分三部份，第一部份為文化創作比賽，第二部份為二月將舉行的文化導賞團，第三部份為來年三月舉行的嘉年華暨城市定向比賽。有關活動第一部份的宣傳海報、填色比賽和文化創作比賽已寄去灣仔區各中小學及幼稚園，正待回覆。至於文化導賞團方面，兩條導賞路線已落實；並會以海報及橫額宣傳。第三部份城市定向比賽方面，將由浸信會愛群社會服務處方面負責；有關方面正和教練商議比賽路線，嘉年華則會由製作公司籌備。

11. 陳子維先生補充有關文化導賞團的初擬路線分別為灣仔，大坑至銅鑼灣。灣仔路線由大佛口出發，途經藍屋、灣仔郵政局、灣仔街市和市集一帶、和昌大押及茂蘿街。大坑至銅鑼灣一段由大坑蓮花宮出發，途經浣紗街、天后廟、皇仁書院、百德新街，以怡和炮台作結。嘉年華包含十個表演節目，六個攤位；攤位將由灣仔區的非牟利機構籌備；正就表演節目物色嘉賓，節目包括太極、band show、歌手表演等。嘉年華舉行地點為中環廣場，時間為二〇一四年三月九日（星期日）。

12. 主席提醒宣傳此項活動除了海報和橫額外，還須印刷單張；導賞團方面，希望設立專業導賞訓練班，讓街坊作為導賞員之前可以參與訓練。至於嘉年華表演及攤位方面，主席認同邀請灣仔區內持分者參與之外，表演及攤位同時應貫串以灣仔城市文化為主題。主席鼓勵團體為區內開拓活動場地，並邀請委員在活動籌劃時給予意見及建議認為合適的團體。

13. 小組成員備悉上述文件。

(iii) Let's Show Off Together - 型禮潮承之青年大匯演 (附錄 C)

14. 主席歡迎大坑坊眾福利會中心主任吳珮思女士及大坑坊眾福利會活動工作員謝德龍先生出席會議。謝德龍先生表示活動日期為二〇一四年三月一日(星期六)下午三時至五時，地點為銅鑼灣百德新街行人專用區。

屆時將邀請灣仔區青年團體表演 hip hop 舞蹈、魔術、歌唱、rapping 和 beat box。宣傳手法包括網上渠道，活動當日派發場刊並設置展板。

15. 吳珮思女士補充活動名稱內的「型」，「潮」是年青人特質；而「禮」和「承」表示禮貌孝道；希望活動內滲入禮貌孝道等信息。場刊內亦會印有禮和孝等信息；展板旁邊打算放置感謝樹，讓年青人，區內居民和參加者把感謝家人的說話掛於樹上。吸取去年經驗，今年於活動內加設台上台下互動遊戲。活動佈景板的設計初步打算一半為傳統中式設計和字樣，另一半為 graffiti 字樣。現正構思邀請長者和年青人一起表演 rapping。

16. 有小組成員提議活動盡早派發宣傳單張及海報予議員辦事處，協助宣傳有關活動。謝德龍先生表示認同並會作有關配合。

17. 主席表示活動內容創新，如能加插長者表演舞蹈一環節，則會是一大突破，同時讓區內老人家開放活力；建議主辦團體除了透過網上途徑宣傳活動外，亦要照顧社區傳統，保留傳統宣傳途徑：印製海報、單張、入場券、邀請卡給予區內持分者及各地區組織成員。

18. 小組成員備悉上述文件。

(iv) 灣仔書展 (附錄 D)

19. 主席表示「灣仔書展 - 閱讀在修頓」剛在二〇一三年十月十一至十三日舉行，媒體報導亦很正面；「灣仔的影像」攝影比賽亦進行中。

20. 由於香港書刊業商會未能派代表出席是次會議，灣仔民政事務處聯絡主任(議會)劉詩雅女士代為報告即將舉行的「灣仔書展 - 閱讀在銅鑼灣」活動進度：

- (i) 日期：二〇一四年一月十一至十二日；
- (ii) 時間：下午二時至九時；
- (iii) 地點：銅鑼灣行人專用區、白沙道、駱克道(崇光百貨公司後)。

21. 主席提醒主辦團體在白沙道的攤位必須依據文件上已批准的範圍而擺設。

22. 秘書提出主辦團體希望在活動的背板上加上鳴謝柏斯音樂藝術中心

的標誌，以感謝其在過去及稍後舉辦的活動中安排免費音樂文化表演節目，請各委員考慮。

23. 小組成員備悉上述文件，並同意主辦團體加上鳴謝標誌。

(v) 非常香港 2013 (附錄 E)

24. 主席歡迎非常香港 2013 策展人關昕暉先生及非常香港 2013 活動經理王詠儀女士出席會議。關昕暉先生表示活動進展良好：參與活動的機構至宣傳物品已準備好，可以開始在媒體上的宣傳活動。

25. 有小組成員對活動當日的細節鋪排表示關注，尤其垃圾產生及處理方面的安排，希望主辦團體安排時間和人手定時定刻清理廢物；同時對活動內容多樣化表示支持；希望盡早派發宣傳單張與地區持分者聯繫。關昕暉先生感謝上述意見並承諾作配合。

26. 有小組成員詢問申請場地使用方面的安排，以及是否已獲得政府部門協助封路等情況。關昕暉先生回覆場地方面會使用日街、月街及東美花園；東美花園已獲得東美中心批准使用及太古集團支持；日街和月街已獲得警方及運輸署的批准。至於早前提出的灣仔碼頭，現在並未有活動會使用到該場地。

27. 灣仔民政事務處聯絡主任(議會)劉詩雅女士補充現時正開始諮詢工作，準備發諮詢文件予居民及商戶。關昕暉先生補充指已親自與場地附近的商戶面談並得到支持。

28. 主席表示早前洽談活動時提出原則性的建議，活動其中必須有社區的參與，自上次委員會討論至今並沒有收到任何通知，包括與不同團體召開的籌委會的通知，灣仔區議會作為其中一個合辦者，不明白為何與主辦及合辦單位的籌備會議也不獲通知，希望關昕暉先生能轉達有關信息並跟進；有關宣傳方法亦未有展開討論；更重要的是在洽談活動時經已強調居民參與的成份，例如工作坊等，希望主辦團體會實現承諾。此外，發諮詢文件予當區區議員固然重要，但委員會作為合辦團體，有關文件能提交予委員會通過。

29. 小組成員備悉上述文件。

(vi) 星空下的光影 2013 - 灣仔露天電影欣賞 (附錄 F)

30. 主席歡迎華南電影工作者聯合會林雲華女士出席會議。林雲華女士表示三場電影欣賞會宣傳品已準備妥當；facebook 專頁在未來一兩天可以啟用，今年設有預告片，希望多作網上推廣。尚待完成使用電影版權手續。海報和門券會安排在區內協辦單位以及灣仔民政處諮詢中心派發。

31. 主席表示過去舉辦的同名活動十分受歡迎，是次活動將會是延續；主席提議可發信邀請社區持份者索取門券。此外，活動宣傳時可註明沒有門券也可進場觀賞；預告片須給區議會過目。

(vii) 非物質文化遺產 – 客家藝術戲曲夜 (附錄 G)

32. 主席歡迎循道衛理中心郭紹琳先生及姜柏林先生出席會議。郭紹琳先生表示客家戲曲在台灣非常盛行，早前答允合辦的台灣戲曲團體因未能安排檔期前來香港演出；有見及此，為免浪費已租場地，於是希望邀請另一團體表演傳統粵曲。

33. 有小組成員提醒由於節目內容有改動，所有宣傳印刷品均不能再稱為「客家」；郭紹琳先生補充有關修訂文件會稍後提交予區議會。

34. 主席表示並不認識是次粵曲團體的背景資料，但是次活動撥款共三萬元，以往粵曲活動撥款大概一萬元左右；為了讓公眾有信心是次粵曲表演值得動用三萬元，並且與一般的粵曲表演有不同的話，主席要求主辦單位提交理據以支持這項決定，例如為何這表演團體比一般的價錢還要高、有何特色；主席同時建議團體尋找另一些有特色的戲曲團體，不一定是客家或粵曲的團體，務求推廣令精緻文化得以普及。郭紹琳先生表示同意並感謝各成員意見。

35. 小組成員備悉上述文件。

(viii) 第五屆夫子廟會 (附錄 H)

36. 由於香港大學畢業同學會未能派代表出席是次會議，主席請小組成員備悉上述文件。另外，主席亦表示與主辦團體合作此項活動多年，提議主辦團體往後的演出和攤位圍繞著一個中華文化下的主題；有任何進度須向區議會報告。

37. 小組成員備悉上述文件。

第 4 項：下次會議日期

38. 待定。

議事完畢，會議於下午五時三十五分結束。

灣仔區議會秘書處

二〇一三年十一月

本會議記錄於二〇一五年九月十日正式通過。